

SOOVITUSED

KOMISJONI SOOVITUS (EL) 2016/2123,

30. november 2016,

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/43/EÜ artikli 5 lõike 2 punktis a osutatud kaitsejõudude ja ostjate üldiste veolubade kohaldamisala ja tingimuste ühtlustamise kohta

(teatavaks tehtud numbri C(2016) 7711 all)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 292,

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/43/EÜ ⁽¹⁾ artikli 5 kohaselt on liikmesriigid kohustatud andma välja üldisi veolubasid vähemalt neljal juhul.
- (2) Üldised veoload on direktiiviga 2009/43/EÜ loodud veolubade lihtsustatud korra põhielement.
- (3) Liikmesriikide poolt välja antud üldiste veolubade kohaldamisala erinevused seoses sinna kuuluvate kaitseots-tarbeliste toodetega ja nende toodete veo suhtes kehtivate tingimuste lahknevusega võivad takistada direktiivi 2009/43/EÜ rakendamist ja selle lihtsustamisesmärgi saavutamist. Liikmesriikide poolt välja antud üldiste veolubade alusel toimuva veo kohaldamisala ja tingimuste ühtlustamine on tähtis nende lubade atraktiivsuse ja kasutamise tagamisel.
- (4) Direktiivi 2009/43/EÜ artikli 14 alusel moodustatud komiteesse kuuluvad liikmesriikide esindajad on seisukohal, et komisjoni soovitus vastuvõtmine aitab saavutada liikmesriikide poolt välja antud üldiste veolubade alusel toimuva veo kohaldamisala ja tingimuste ühtlustamist.
- (5) Käesolevas soovitus esitatud suunised on kujunenud liikmesriikidega peetud läbirääkimiste käigus direktiivi 2009/43/EÜ artikli 5 lõike 2 punktis a osutatud kaitsejõudude ja ostjate üldiste veolubade (edaspidi „kaitsejõudude üldine veoluba“) alusel toimuva veo kohaldamisala ja tingimuste ühtlustamise üle.
- (6) Käesolev soovitus on aluseks liikmesriikide kaitsejõudude üldistele veolubadele. Käesoleva soovitus punktis 1.1 loetletud kaitseotstarbelised tooted kujutavad endast minimaalset ja mittetäielikku loetelu toodetest, mille vedu liikmesriigid oma kaitsejõudude üldiste veolubade alusel lubavad. See tähendab, et liikmesriigi välja antud kaitsejõudude üldine veoluba võib võimaldada vedada ka muid kaitseotstarbelisi tooteid, mis on loetletud direktiivi 2009/43/EÜ lisas, kuid mitte käesolevas soovitus.
- (7) Liikmesriigid tulevad meelde, et nad on seotud Euroopa õigusaktidest, nt nõukogu ühisest seisukohast 2008/944/ÜVJP, ⁽²⁾ tulenevate kohustustega ning rahvusvaheliste kohustustega ekspordikontrolli valdkonnas.
- (8) Käesolevat soovitust kohaldatakse sõjaliste kaupade ühise Euroopa Liidu nimekirja suhtes, nagu see on sätestatud direktiivi 2009/43/EÜ lisas. Käesolevat soovitust ajakohastatakse vastavalt vajadusele, et võtta arvesse sõjaliste kaupade ühise Euroopa Liidu nimekirja edasisi muudatusi,

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta direktiiv 2009/43/EÜ kaitseotstarbeliste toodete ühendusesisese veo tingimuste lihtsustamise kohta (ELT L 146, 10.6.2009, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 8. detsembri 2008. aasta ühine seisukoht 2008/944/ÜVJP, millega määratletakse sõjatehnoloogia ja -varustuse ekspordi kontrolli reguleerivad ühiseeskirjad (ELT L 335, 13.12.2008, lk 99).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

1. ÜLDISED VEOLOAD KAITSEJÕUDUDELE VÕI OSTJATELE DIREKTIIVI 2009/43/EÜ ARTIKLI 5 LÕIKE 2 PUNKTI A KOHASEL

1.1. Kaitseotstarbelised tooted, mida tohivad üldise veoloo alusel vedada direktiivi 2009/43/EÜ artikli 5 lõike 2 punktis a osutatud kaitsejõud ja ostjad

Järgmised sõjaliste kaupade kategooriad koos alapunktidega moodustavad osa direktiivi 2009/43/EÜ lisas sätestatud kaitseotstarbelistest toodetest. Nimetatud direktiivi artikli 5 lõike 2 punktis a osutatud kaitsejõudude ja ostjate üldine veoluba peab võimaldama vähemalt järgmistes sõjaliste kaupade kategooriates nimetatud kaitseotstarbeliste toodete vedu. Liikmesriigid võivad lisada oma kaitsejõudude üldise veoloo alla sõjaliste kaupade kategooriaid koos vastavate kaitseotstarbeliste toodetega.

Sõjaliste kaupade kategooriate miinimumloetelu:

— ML 4. Alapunktid a ja b. Kõik kaubad on hõlmatud, v.a:

- miinid;
- kassettlahingumoon, kassettpommid ja osislõhkekehad ning nende erikomponendid;
- püssigranaadid ja käsigranaadid;
- torpeedod, ilma lõhkepeata torpeedod ja torpeedokered;
- pommid;
- juhitud, mittejuhitavad ja muud laskekehad (st reaktiivmürsud, raketid, kaasaskantavad õhukaitsesüsteemid jne);
- jalavälõhkekehad, kleepuvad laengud ja kumulatiivlaengud.

Lisaks on nende relvade puhul välja arvatud:

- lõhkepead ja lõhkelaengud;
- läitelaengud;
- sihtmärgi avastamise lõhkepead, juhtimissüsteemid, isesihtumisseadmed;
- üksikud raketiastmed;
- atmosfääri taassisenevad sõidukid;
- mootorid;
- tõukejõuvektori juhtsüsteemid;
- stardi- ja laskeseadmed;
- laotamis-, peibutus-, segamis- või katkestussüsteemid;
- erikomponendid kaasaskantavate õhukaitsesüsteemide tarbeks.

— ML 5. Kõik kaubad on hõlmatud, v.a:

- vastumeetmetooted;
- varustus ja komponendid, mis ei kuulu sama üldise veoloo muudesse kategooriatesse.

— ML 6. Kõik kaubad on hõlmatud, v.a:

- terviksõidukid;
- šassiid ja relvatornid;
- varustus ja komponendid, mis ei kuulu sama üldise veoloo muudesse kategooriatesse.

— ML 7. Alapunkt g.

- ML 9. Kõik kaubad, v.a:
 - terviklaevad ja allveelaevad;
 - veealused avastamisseadmed ja nende erikomponendid;
 - välisõhu juurdelisamisest sõltumatud jõuseadmed allveelaevadele ja nende erikomponendid;
 - tervikkered;
 - vastumeetmed;
 - varustus ja komponendid, mis ei kuulu sama üldise veoloa muudesse kategooriatesse.
- ML 10. Kõik kaubad, v.a:
 - tervikõhusõidukid;
 - terviklikud mehitamata õhusõidukid ja nende erikomponendid või nende jaoks kohandatud komponendid;
 - lahingotstarbeliste õhusõidukite ja helikopterite kered;
 - lahingotstarbeliste õhusõidukite mootorid;
 - varustus ja komponendid, mis ei kuulu sama üldise veoloa muudesse kategooriatesse.
- ML 11. Alapunkt a. Üksnes järgmised kaubad:
 - juhtimis- ja navigatsiooniseadmed, v.a kaasaskantavad õhukaitstesüsteemid või MTCG I (raketitehnoloogia kontrollirežiim) kohaselt määratletud seadmed;
 - automaatsed juhtimis- ja kontrollisüsteemid.
- ML 13. Alapunktid c ja d.
- ML 14. Kõik kaubad, v.a kaasaskantavad õhukaitsetreeningsüsteemid.
- ML 15. Alapunktid b, c, d ja e.
- ML 16. Kõik kaubad, v.a:
 - kaasaskantavate õhukaitstesüsteemidega seotud kaubad;
 - esemed, mis on seotud kaupadega, mille eksport ei ole sama üldise veoloaga lubatud.
- ML 17. Alapunktid a, b, d, e, j, k, l, m, n, o ja p. Kõik kaubad, v.a
 - alapunkt n: välja arvatud spetsiaalselt kategooriates ML 4, ML 6, ML 9 ja ML 10 reguleeritud toodete arendamiseks loodud katsemudelid ja nende katsemudelite erikomponendid.
- ML 21. Alapunktid a ja b. Üksnes järgmised kaubad ja üksnes juhul, kui need on lubatud käesoleva üldise veoloa muudes kategooriates:
 - a) järgmiste tegevuste jaoks spetsiaalselt loodud või kohandatud „tarkvara“:
 - 1) direktiivi 2009/43/EÜ lisas sätestatud varustuse kasutamine või hooldus;
 - b) punkti ML 21 alapunktis a nimetamata muu spetsiaalne „tarkvara“:
 - 1) spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „tarkvara“, mis on spetsiaalselt ette nähtud sõjaliste relvasüsteemide modelleerimiseks, simuleerimiseks või hindamiseks;
 - 4) spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud „tarkvara“, mis on spetsiaalselt loodud käsu, kommunikatsiooni, kontrolli ja luure (C3I) või käsu, kommunikatsiooni, kontrolli, andmetöötamise ja luure (C4I) rakendustes kasutamiseks.

- ML 22. Alapunkt a. Kogu tehnoloogia, v.a arendus- ja tootmistehnoloogia, ja üksnes juhul, kui see on lubatud sama üldise veoloo muudes kategooriates.

1.2. Kaitsejõudude üldise veoloo alla lisatavad tingimused

Järgmine tingimuste loetelu ei ole ammendav. Samal ajal ei ole liikmesriigi poolt kaitsejõudude üldise veoloo alla lisatavad tingimused vastuolus allpool loetletud tingimustega ega kahjusta neid.

- Geograafiline kehtivus: Euroopa Majanduspiirkond (ELi 28 liikmesriiki + Island ja Norra) ⁽¹⁾.
- Edasiveod Euroopa Majanduspiirkonna piires on lubatud ilma eelkontrollideta; nõutav võib olla üksnes järelaruandlus.
- Kaitsejõudude üldine veoluba on ette nähtud lõppkasutuseks direktiivi 2009/43/EÜ artikli 5 lõike 2 punktis a osutatud õigustatud vastuvõtjatele. Edasimüük, mille kohta veo ajal teave puudub, loetakse uueks ekspordiks. Uue ekspordi puhul peab vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kontrollima ekspordi või vedu, mis on tingitud edasimüügist, mille kohta esialgse veo ajal teave puudus.
- Järelkontrolliks kaitsejõudude üldise veoloo alusel peaksid liikmesriigid tagama, et tarnijad esitavad aruande kaitsejõudude üldise veoloo kasutamise kohta vastavalt aruandluse miinimumnõuetele, mis on esitatud direktiivi 2009/43/EÜ artikli 8 lõikes 3.

2. JÄRELMEETMED

Liikmesriike kutsutakse üles jõustama käesolev soovitus hiljemalt 1. juuliks 2017.

Liikmesriikidel soovitatakse teatada komisjonile käesoleva soovituse jõustamiseks võetavatest meetmetest.

3. ADRESSAADID

Käesolev soovitus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. november 2016

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Elżbieta BIEŃKOWSKA

⁽¹⁾ EMP ühiskomitee 14. juuni 2013. aasta otsus nr 111/2013 (ELT L 318, 28.11.2013, lk 12), millega inkorporeeriti EMP lepingusse direktiiv 2009/43/EÜ, sisaldas selgesõnalist kohandusteksti: „Käesolevat direktiivi ei kohaldata Liechtensteini suhtes”.